

MOONLIGHT



ARDEN



UNE ŒUVRE DE

Kang Unnie & MissPM

VERSION ORIGINALE : LEZHIN.COM

VERSION FRANÇAISE
TRADUCTION & ÉDITION : **RAIKO**

WWW.FAKE-FANSUB.ORG

 facebook.com/FakeSub

NOUS AVONS
RETROUVÉ TROIS
CORPS DANS
L'INCENDIE.



TROIS ?

APPAREMMENT,
LEUR FILS SE
CACHAIT DANS UN
GRENIER SECRET
DERRIÈRE LE
PLACARD.



IL A DÛ
MANQUER SA FUITE
QUAND LE PLACARD
A PRIS FEU ET IL
EST MORT.

COMMENT
AVEZ-VOUS
PU NÉGLIGER
UNE TELLE
CHOSE...



TSK

JE VOUS
DEMANDE
PARDON, MA
DAME.

ET LA
NOUVELLE RÉ-
SIDENCE OÙ ILS
ALLAIENT S'INS-
TALLER ?



ILS ONT DÛ
ENVOYER TOUS
LEURS BIENS DE
VALEUR LÀ-BAS
EN AVANCE.

NOUS
ALLONS LES
RETROUVER
AU PLUS
VITE.

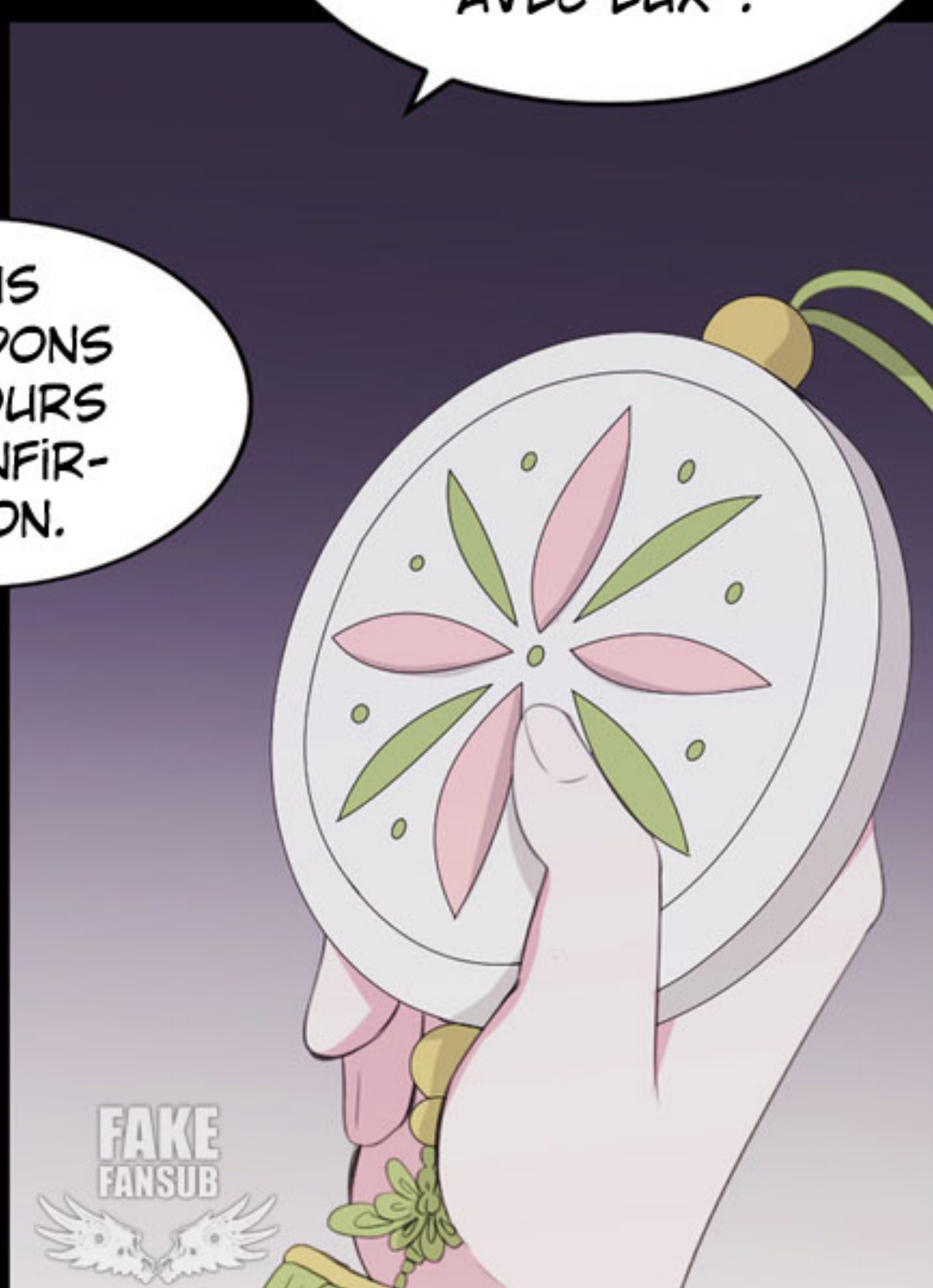
L'APOTHIKAIRE
AVAIT CE PENDENTIF
DANS SA MAIN
QUAND ELLE
EST MORTE.



IL
PARAÎT QUE
C'ÉTAIT SON
MARI QUI LES
FABRIQUAIT ET
LES VENDAIT
POUR VIVRE.

AVEZ-VOUS DES
INFORMATIONS SUR
LA PERSONNE QUI
ÉTAIT EN CONTACT
AVEC EUX ?

NOUS
ATTENDONS
TOUJOURS
LA CONFIR-
MATION.





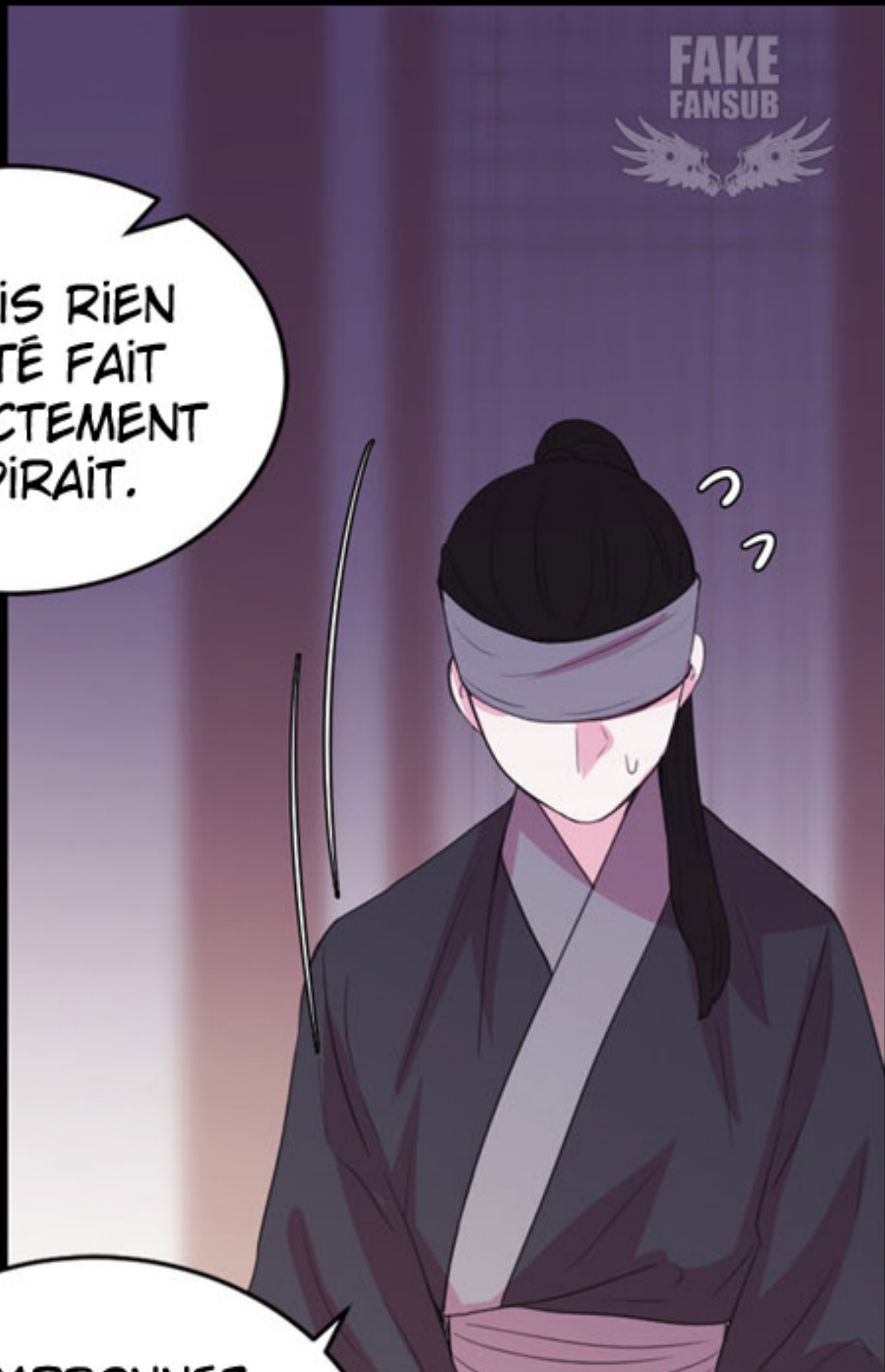
ET À PROPOS
DE LA DAGUE
ARGENTÉE ?

NOUS LA
CHERCHONS
ENCORE-

AVEZ-VOUS
TROUVÉ QUOI
QUE CE SOIT
D'UTILE AU
MOINS ?

JE SAIS
QUE LE PLAN A
ÉTÉ PRÉPARÉ À
LA DERNIÈRE
MINUTE...

... MAIS RIEN
N'A ÉTÉ FAIT
CORRECTEMENT
ON DIRAIT.



P-PARDONNEZ-
MOI, MA DAME !
JE VOUS GARANTIS
QUE TOUT SERA
FAIT LE PLUS VITE
POSSIBLE !

LES OBJETS
QUE VOUS AVEZ
RAPPORTÉS NE ME
SONT D'AUCUNE
UTILITÉ...



LAISSEZ
LE PENDENTIF
ET JETEZ LE
RESTE.

OUI, MA
DAME.



NOUS ALLONS
CHERCHER D'AUTRES
INFORMATIONS ET NOUS
VOUS TIENDRONS AU
COURANT LE PLUS
VITE POSSIBLE.

TRÈS
BIEN. NE
ME DÉCEVEZ
PAS CETTE
FOIS.



OUI, MA
DAME.



J'AURAIS SOUHAITÉ
GARDER LA DAGUE
ARGENTÉE EN GIUSE
DE TROPHÉE...

... MAIS JE
VAIS DEVOIR ME
CONTENTER DU
PENDENTIF.



LE JOUR
VIENDRA OÙ JE
DEVRAI DÉTRUIRE LE
PLUS GRAND ESPOIR
ET LE PLUS GRAND
RÊVE DE MA
SŒUR.



ELLE EST NÉE
AVEC TOUS LES
PRIVILÈGES DE
LA FAMILLE
SUH...

DES
CHOSSES QUE
JE NE POURRAI
JAMAIS AVOIR,
MÊME SI JE PASSE
MA VIE À LES
CONVOITER.

À PRÉSENT,
TOUT SERA
À MOI.



JE VAIS TOUT
PRENDRE.

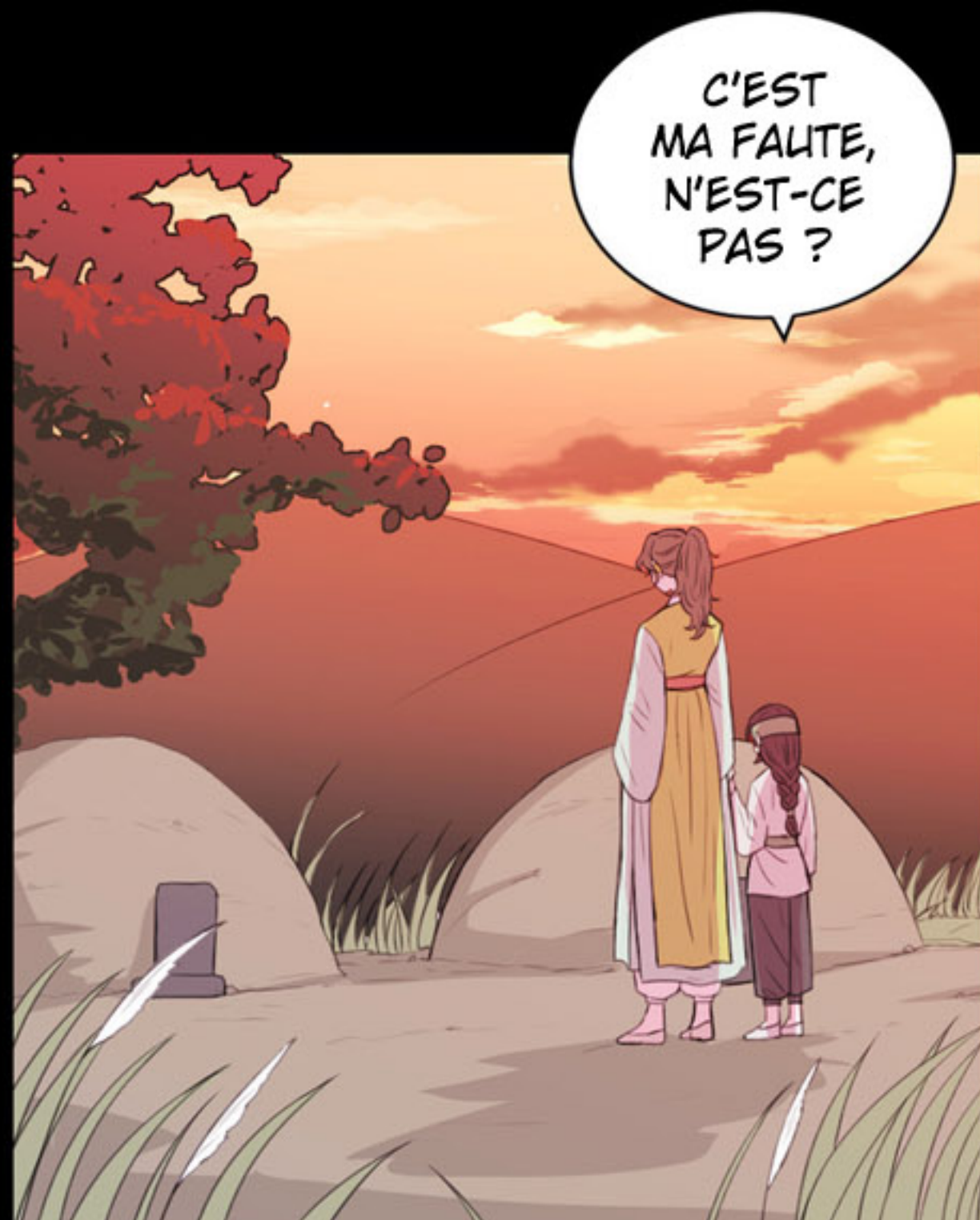


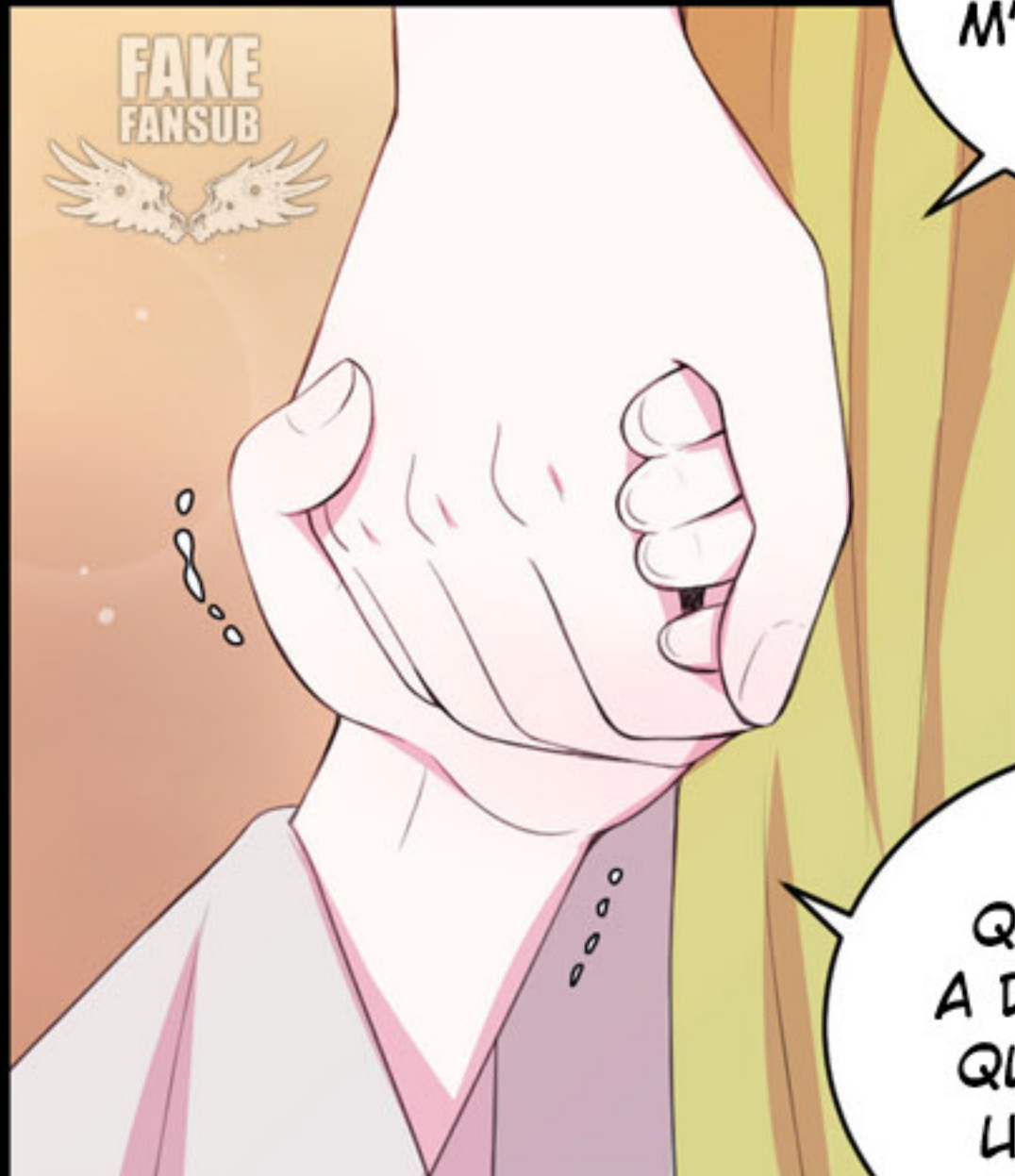
AVEC
YOOSUN.

Moonlight garden

Kang Unnie/MissPM

VERSION FRANÇAISE
TRADUCTION & ÉDITION : **RAIKO**
WWW.FAKE-FANSUB.ORG





JE LES AI
SUPPLIÉS DE
M'EMMENER AU
MARCHÉ...

... ET
QUELQU'UN
A DÉCOUVERT
QUE J'ÉTAIS
UNE FILLE-
FLEUR...

C'EST
POUR ÇA QU'ILS
SONT VENUS ME
CHERCHER ET ONT
TUÉ MAMAN ET
PAPA...



NON.
CE N'EST
PAS DE TA
FAUTE.



ILS ONT PLACÉ LES CORPS
RAPIDEMENT ET BRÛLÉ LA
MAISON EN MÊME TEMPS.

EN ENQUÊTANT SUR LA
PERSONNE VENUE VÉRIFIER
L'INCENDIE, J'AI DÉCOUVERT
QUE C'ÉTAIT L'ŒUVRE DE
LA FAMILLE SUH.



ALORS
POUR-
QUOI ?

POURQUOI
QUELQU'UN
AURAIT FAIT
ÇA ?



MAIS CETTE
ENFANT...

... VA
DEVOIR REJOINDRE LE
MOONLIGHT GARDEN
UN JOUR.



...

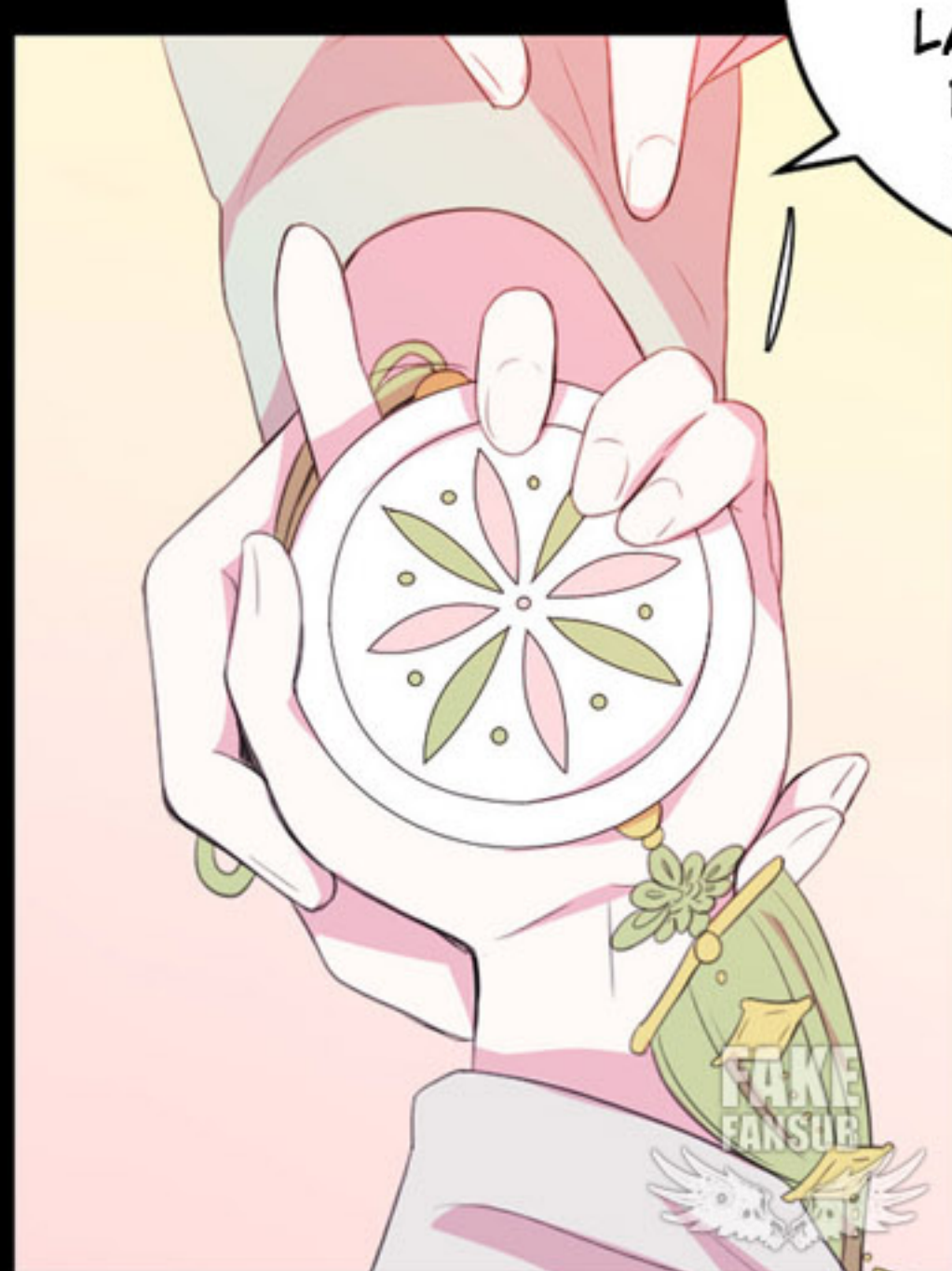
JE NE PEUX
PAS LUI DIRE
LA VÉRITÉ.



TIENS,
PRENDS
ÇA.

FAKE
FANSUB

UN DE MES
GARDES L'A
RÉCUPÉRÉ EN
VILLE. TU L'AS
LAISSÉ TOMBER
DANS LA RUE
CE JOUR-LÀ.



FAKE
FANSUB

LE PENDENTIF
DE PAPA...



JE LES
AI FABRIQUÉS
SPÉCIALEMENT
POUR TOI ET
MAMAN !

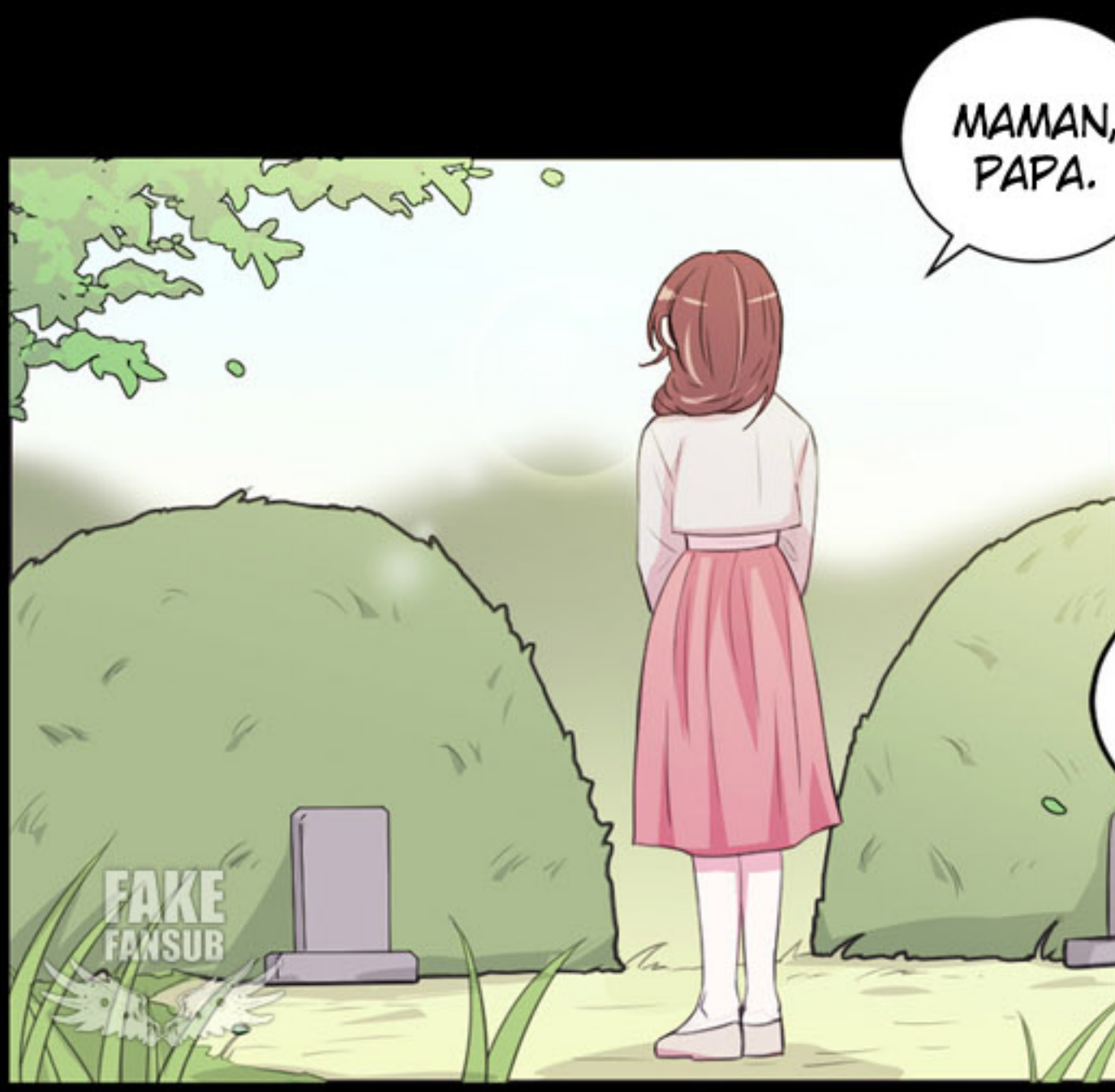


UN POUR
TOI, ET UN
POUR TA
MÈRE.

UNE FOIS QU'ON
T'AURA GUÉRIE DU
POISON DE LA FLEUR,
JE T'EMMÈNERAI
À LA CAPITALE. TU
POURRAS ALORS
LE PORTER.







MAMAN,
PAPA.

JE VAIS AU
MOONLIGHT
GARDEN.

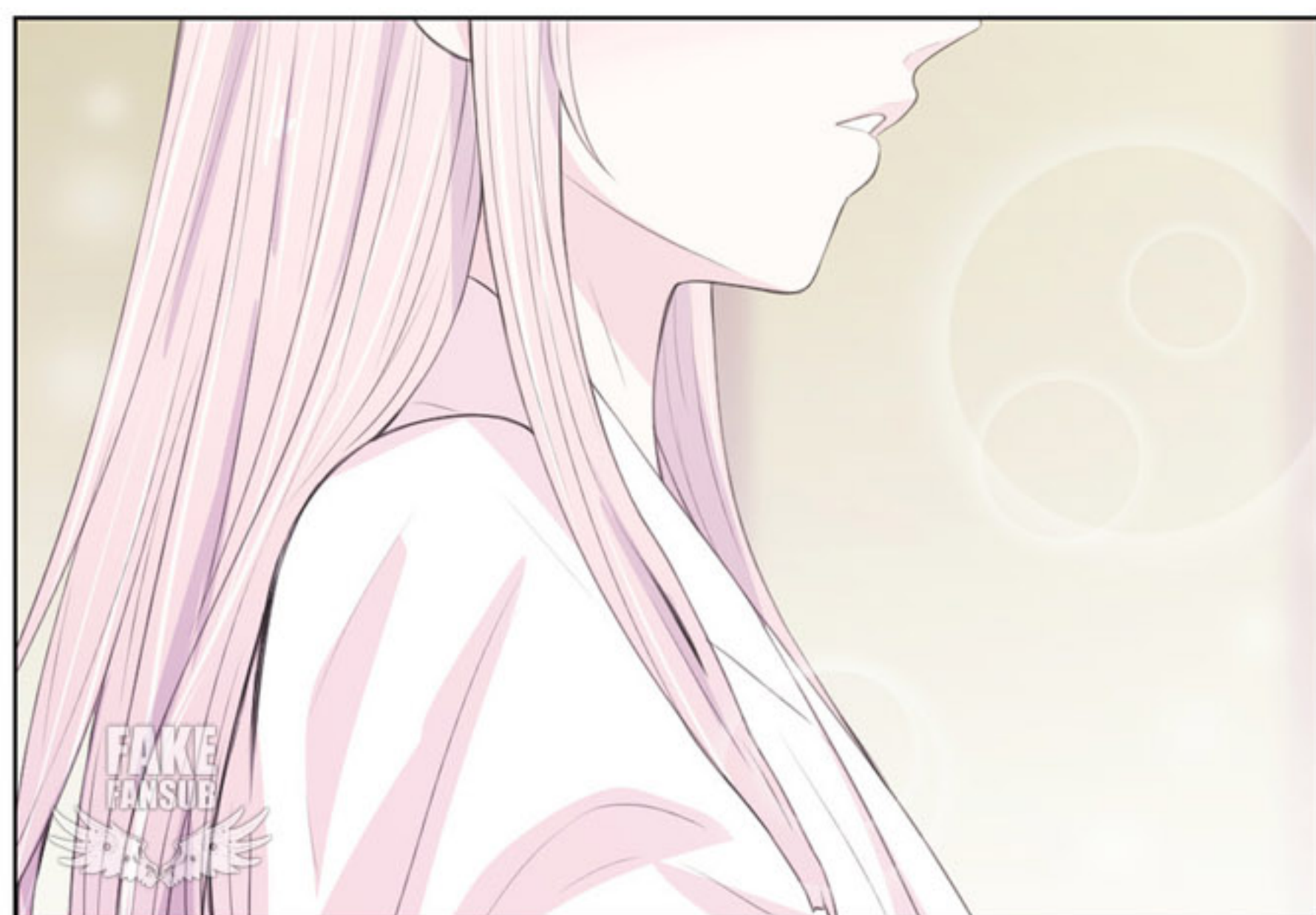
DÈSORMAIS,
JE NE SUIS PLUS
VOTRE FILLE...

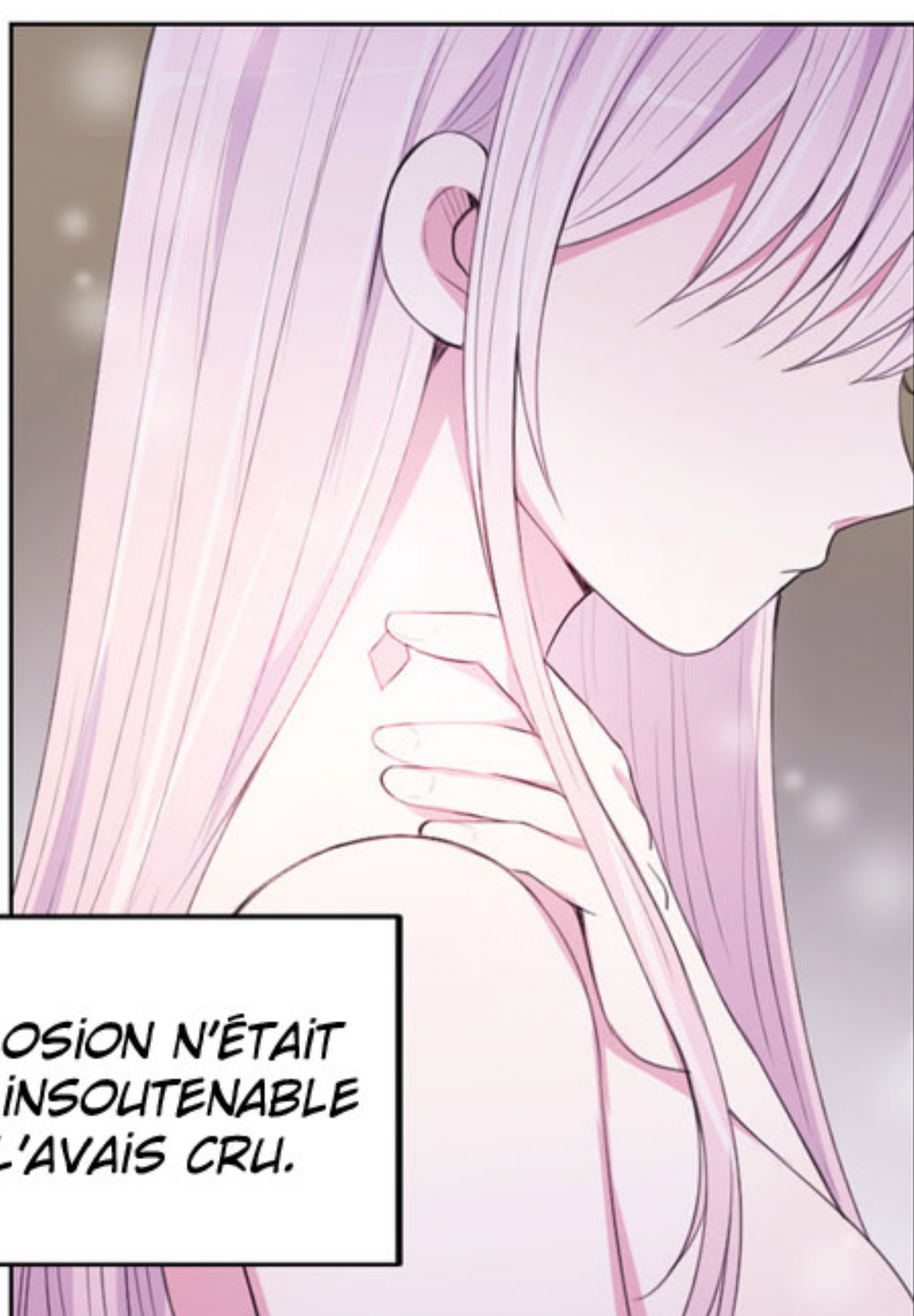
... MAIS
"DOHWA LA FILLE-
FLEUR".

MAIS
DONNEZ-MOI
UN PEU DE
TEMPS.

JE PROMETS
DE COMPLÉTER
L'ANTIDOTE ET
DE RETROUVER
MON NOM.





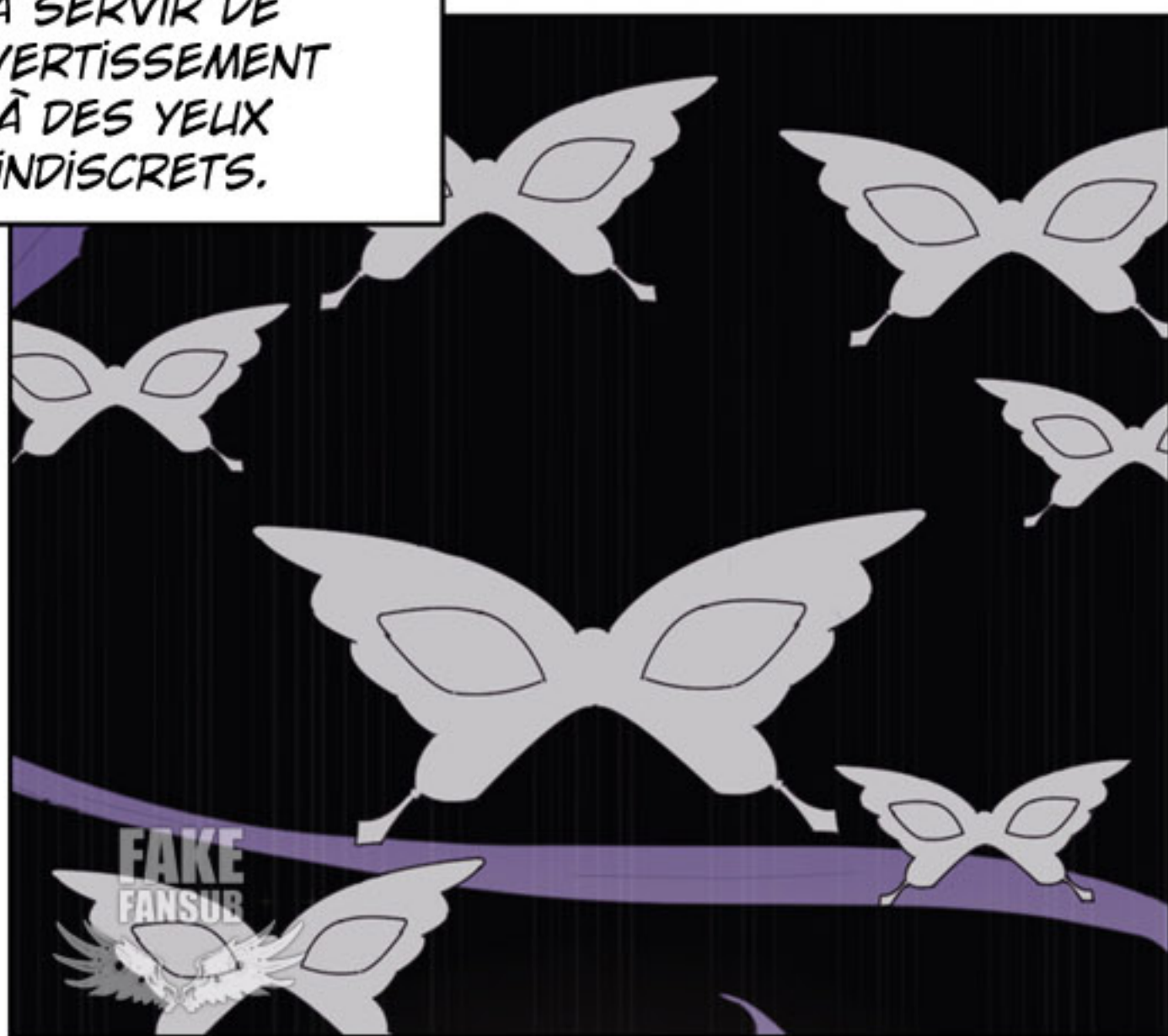


MAIS L'ÉCLOSION N'ÉTAIT
PAS AUSSI INSOUTENABLE
QUE JE L'AVAIS CRU.

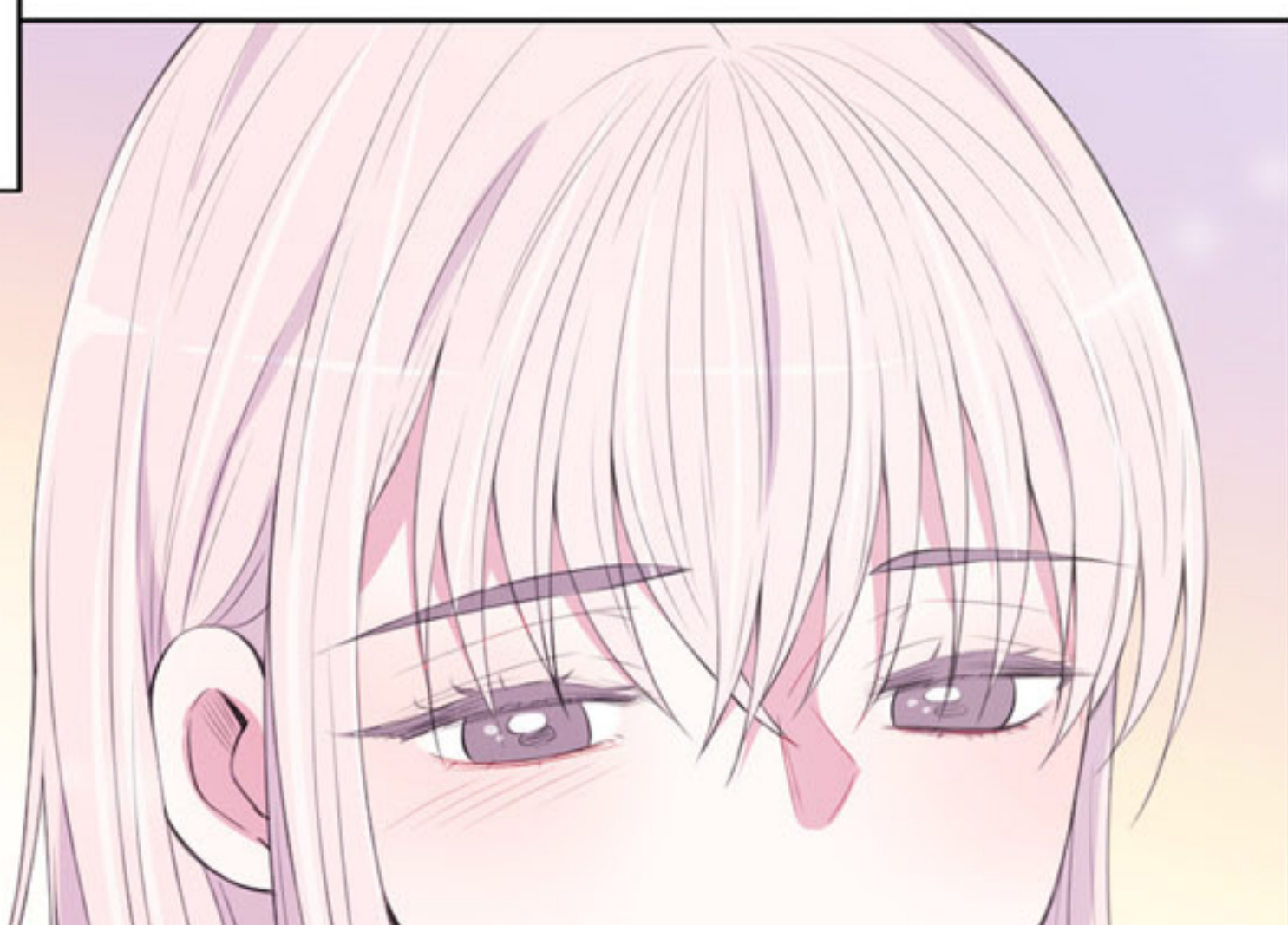
JE N'AI PAS EU À
RÉPRIMER LA DOULEUR
EN ATTENDANT LA
CÉRÉMONIE DE
MATHURITÉ...



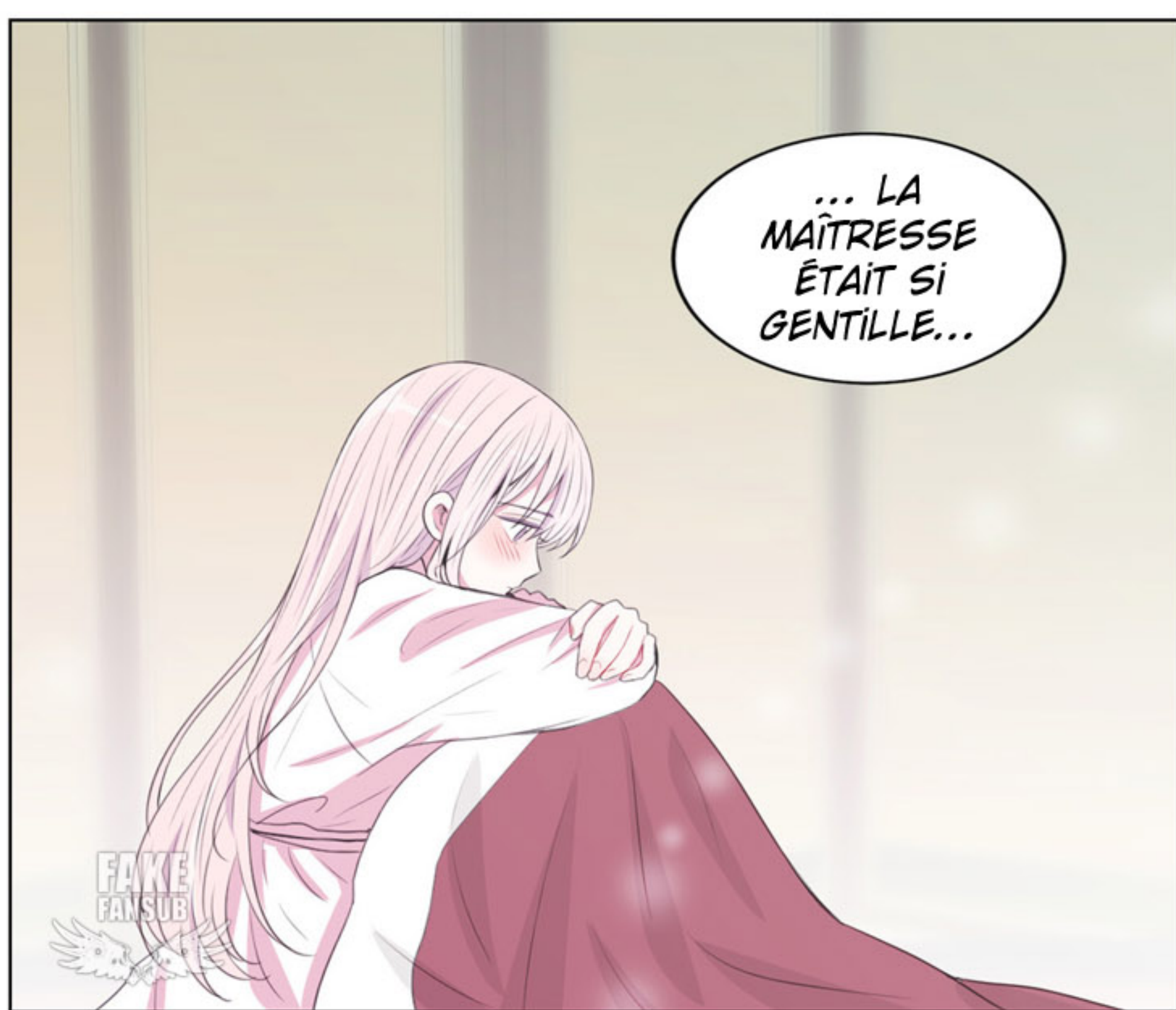
... OU À
ÊTRE RÉDUITE
À SERVIR DE
DIVERTISSEMENT
À DES YEUX
INDISCRETS.



ET
PAR-DESSUS
TOUT...



... LA
MAÎTRESSE
ÉTAIT SI
GENTILLE...



AU LIEU DE ME
RIDICULISER
COMME UNE SALE
FILLE-FLEUR...



... ELLE M'A DIT
QUE CE QUE NOUS
FAISONS ÉTAIT NORMAL.
QUE C'ÉTAIT JUSTE
UN TRAITEMENT
MÉDICAL.



C'EST
NORMAL.



J'AI TROUVÉ UN
GRAND RÉCONFORT
DANS SES MOTS.



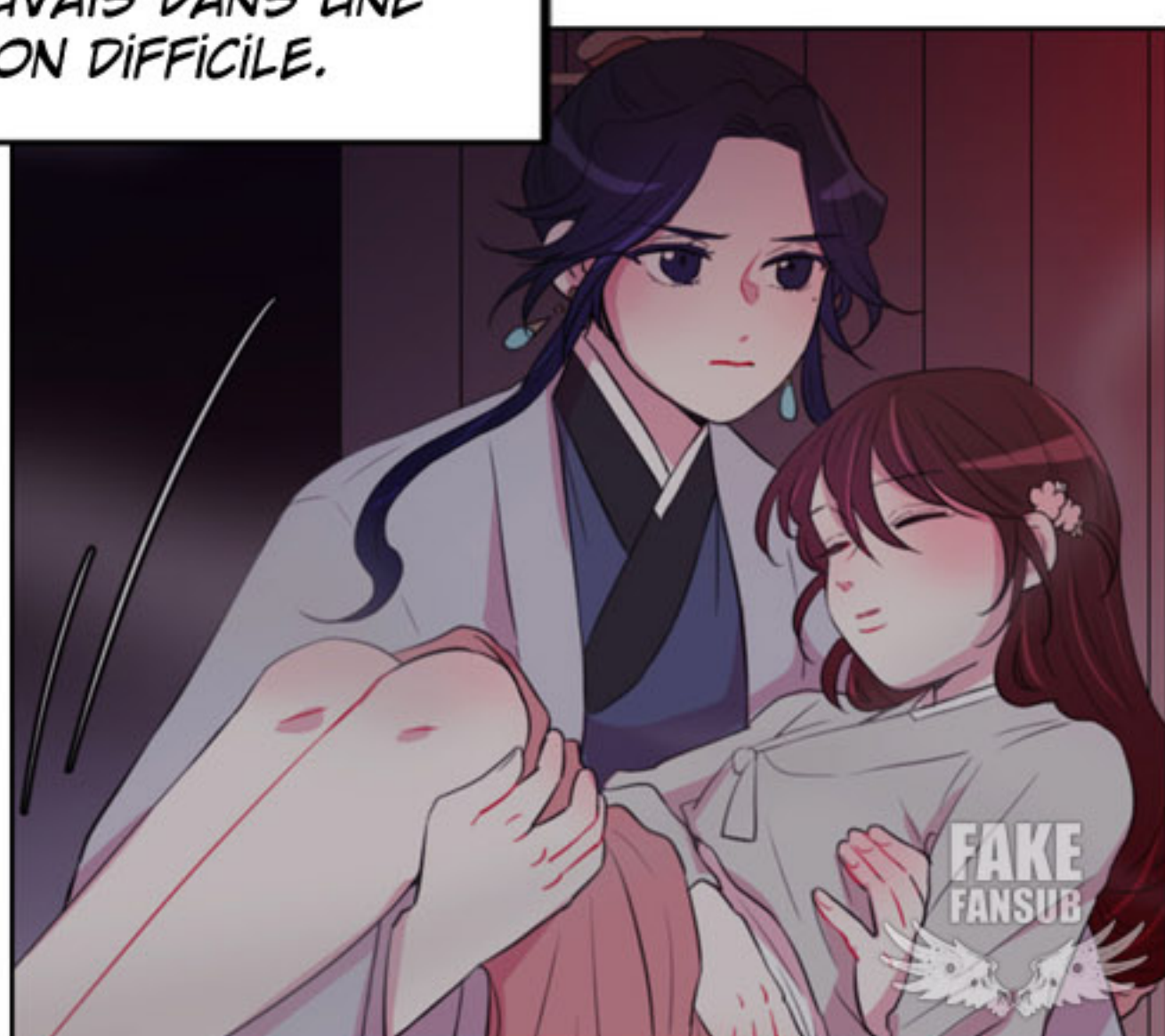
C'EST
AMUSANT.



AU DÉBUT,
LA MAÎTRESSE ÉTAIT
VRAIMENT ENNUYANTE ET
ME METTAIT DES BÂTONS
DANS LES ROLES À
CHAQUE FOIS...



... MAIS AU BOUT D'UN MOMENT, ELLE A COMMENCÉ À M'AIDER CHAQUE FOIS QUE JE ME RETROUVAIS DANS UNE SITUATION DIFFICILE.

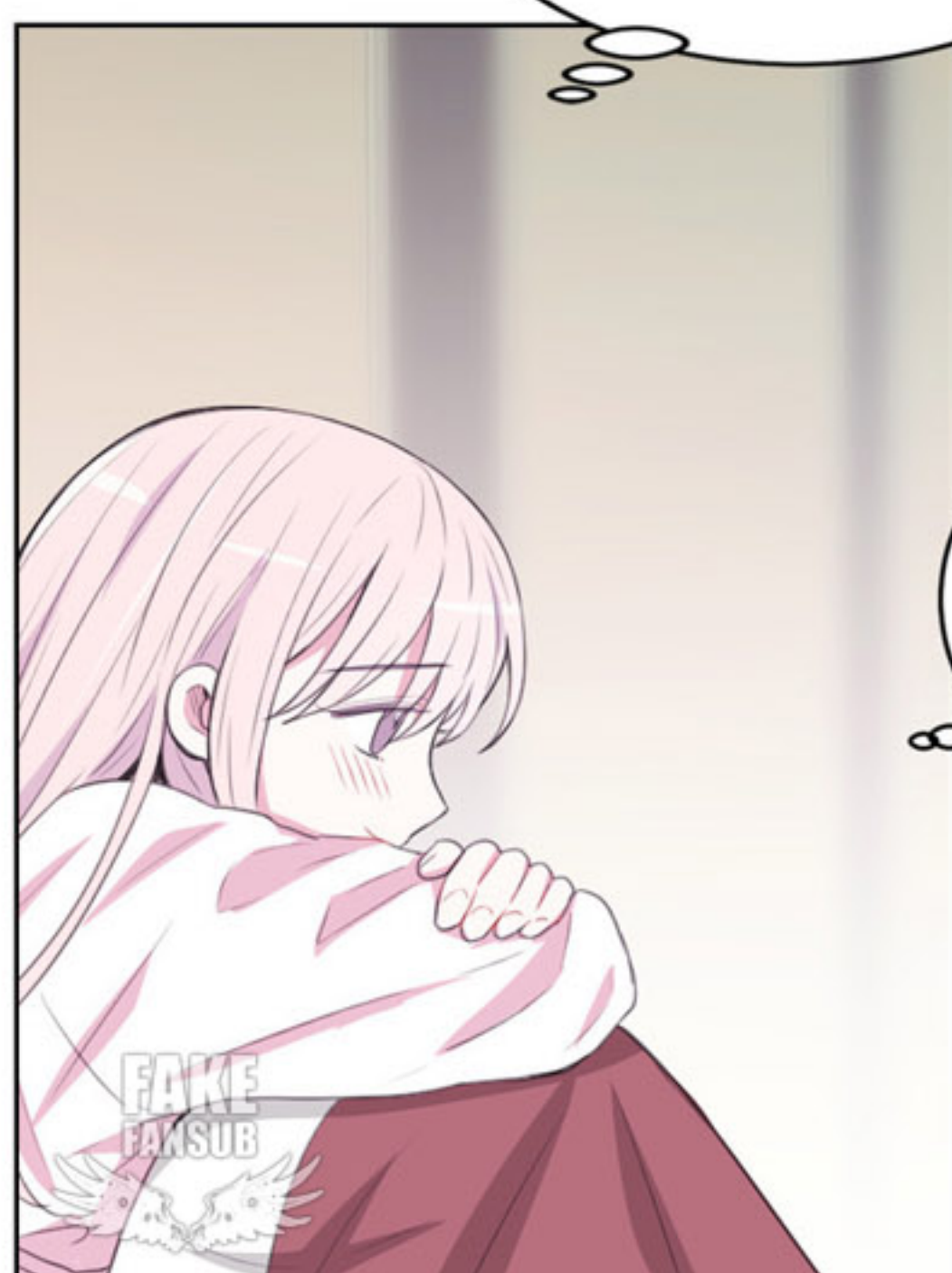


FAKE FANSUB



AU FIL DU TEMPS, JE SUIS DEVENUE DE PLUS EN PLUS REDEVABLE ENVERS ELLE.

ELLE M'A ENCORE AIDÉ, MALGRÉ LE RISQUE ÉNORME...



ELLE EST BEAUCOUP PLUS ATTENTIONNÉE QUE JE LE PENSAIS.

FAKE FANSUB



CHH ! DOHWA
POURRAIT
T'ENTENDRE.



JE SUIS ALLÉE
LA VOIR TOUT À
L'HEURE. ELLE
DORT PROFON-
DÈMENT.

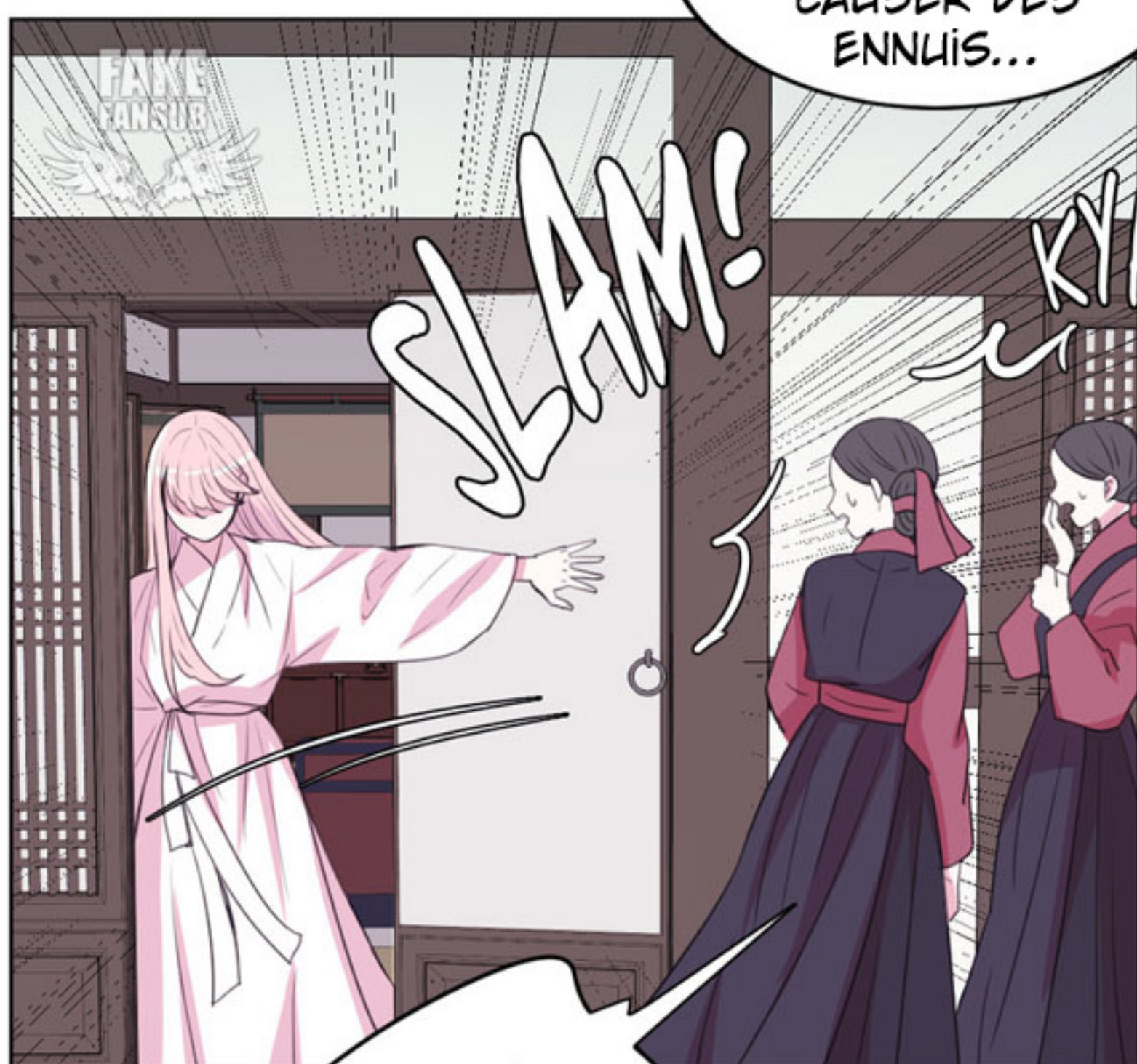
ALORS,
COMMENT ÇA
"RELEVÉE DE SES
FONCTIONS" ?



EH BIEN,
TU SAIS, LES
NOBLES ÉTAIENT
FURIÉUSES QU'ELLE
GARDE POUR ELLE
UNE CÉRÉMONIE
DE MATURITÉ.

EN EFFET.
OUAH, J'IMAGINE
QUE MÊME LA TOUTE
PUISSANTE FAMILLE
SUH NE POURRA PAS
LA TIRER DE CETTE
AFFAIRE.

BAH, ELLE
ÉTAIT TOUJOURS
EN TRAIN DE
CAUSER DES
ENNUIS...



HA !

COMMENT ÇA LA
MAÎTRESSE EST
RELEVÉE DE SES
FONCTIONS ?



UHH...
VOYEZ-VOUS...

C'EST À
CAUSE DE
MOI ?



OÙ EST-
ELLE ?

JE
DOIS TOUT
DE SUITE
ALLER LA
VOIR !



À suivre



Écrit par Kang Unnie
Illustrée par MissPM
Email : s_river02@naver.com
Twitter : @KPM0123

Assistants pour les couleurs : Snowflake, Nameless